Kaera

Kaera do noa disomre d.her jaegareko rohoe akat´a. Kaera bele do jomjon̈ sad, sebel ho˜ a.d.i mo˜n´j her.emge sebela. Kaera do bar pe lekateko joma. Mit´ ma belekategе; kaend.e machawak´ do seton̈re rohor. cat. cat.kateko gund.a.ia ar holon̈kateko pit.ha.ia. Ar rugi la.git´ ho˜ a.d.i mo˜n´j jomak´ kana. Berel jo doko utuia.

Daretet´ do cika.˜r. baklak´ kana. A.d.i hahar.a, da.ria. kagoj gur.he ket.ec´ akan leka dapha˜r. dopha˜r. baklak´ menak´a. Cetanrem capo bar.ale khan a.d.i mo˜n´j cika.˜r. ar len´jerge a.ika.uk´a. Cetan baklak´em chad.aole khan, bhitri uta.rre muta.k leka pond.ge bale majem n´ama, ona doko utuia. Jom pa.rka.u hor. doko n´am bar.aea. Sakamtet´ do jelen´ jelen´, ar d.halkagea. Thor.a ban̈khan dare una.k´ge jha.la. Sakam do jelen´te usa.ra ban̈ cira.k´a. Menkhan gand.ete do Ma.dwa.ri kicric´ko cira.i leka nasenak´tege char mente sojhete cira.k´a. Ja˜ha˜tis hoete ho˜ onkage aema t.hen sojhetege sir.ak´a. Bapla se porobkore ho˜ kaera sakamre dakako joma. Berel jel se pit.ha.ko kaera sakamte ret´ idi a.d.i jutok´a.

Kaera do mit´ darere eken mit´ ka.ndhige jok´a, are ken mit´ dhaoge. Menkhan laha khonge arho˜ et.ak´ poha do phor. od.okok´a. Tinre hara sa.tok´a, unre gelek´a, ar ona gele khon bahak´te jok´a. Thok thok jo a.curok´a. Mimit´ thok do mimit´ na.kic´ se chimbr.i kana.

Tuma.l- A.kil d.ahar, pa.hil ha.t.in´

Eyae (7) Got.en Ba.r.ic´ Heowa Bo_ho_k´ Hatan̈ La.git´

Ha.ha.nak´ kana

Bo.ho.k´ hatan˙ boge do.ho.e do. a.d.i ja.rur. kana. Ar bo.ho.k´ hatan˙ boge do.ho.e la.git´ thor.a jo.to.n ar sontor tahe˜n ja.rur.a. Me.nkhan apnarak´ bin bad.aete dina.m din be.suma.r ka.mite bo.ho.k´ hatan˙ do. bon ha.n idiyet´ kana.

Eyae (7) got.en ba.r.ic´ heowa bo.ho.k´ hatan˙ la.git´ be. ba.r.ic´gea-

1. Setak´ baskeak´ jo.m hirin´ lekhan
2. N´inda. dirite ja.pit´ lekhan
3. A.d.i ba.r.ti her.em jo.mak´ jo.m lekhan
4. Setak´ jo.khe.n a.d.i ba.r.ti ja.pit´ lekhan
5. Jo.m okte tv se. computer n´el lekhan
6. T.upr.i/ scarf se. moja ho.ro.k´ kate ja.pit´ lekhan
7. Racate usur kate re ho˜ racate at.kao se. bond do.ho lekhan

Source: Bangladesh pratidin

Alom Begar

Baba gogo boeha misera

Boge hudisabon usara

Kor.a kur.i gidra. la.git´ ge

Begar babon dohoe tis ge

Bad.ae abon gharon´j rege

Baba do gust.i ren bos ge.

Onate gogo baba la.git´ ge

Sarec´ dohoyae hako bohok´ ge

Maran¨ din horoak´ new market´ re

Ba.bu la.git´ ge d.her tahena bajet.re

Menkhan mare mund.umala ha.t.ia.re

Kur.i la.git´ do thor.a tahena bajet.re.

Sa.ri kahni ge hoyok´ kan okte re

Onate babon dohoe monduk ontor re

Disa.yabon dha.rti re nawa sirjon em re

Mit´ bedon ge tahena kor.a kur.i gidra.re

Onate begar babon dohoe sanam oktere

Ente banar ge a.d.i ja.rur.a rua. joton okte re.

Santal Casawak´ Hor.o Khet Ko Jeret´keda Ba.iri Ko

Rangpur jila. reak´ Pirgonj re mit´ santal a.diba.si casawak´ Amon hor.o khet re hor.o dare ro_n¨go_ ran chit.a.ukate jeret´ ron¨go ket´ako ba.iriko. Nia. ghalok´ pe dhao ona jumire pho_so_l khuti reak´ ghot.na ko ghot.ao akada. Calaoen Sunibar (9 Octob˜er) n´inda. upa.jila. reak´ Choitrokol union reak´ Chokkrisnopur atore noa ghot.na ghot.ao akana.

Ghot.na tha.˜ire calaokate n´elena, Uni casa Jotin Hembrom do_ or.ak´

phed̤re 1 akor 2 percent jumire amon hor̤o do̱e ro̱ho̱e ket´a, Ba̤i ba̤ite hor̤o dare hara rakabok´ ehop´ela. Thor̤a din tayom khange hor̤o gele od̤ok´kok´a. Me̱nkhan hor̤o dare ko do̱ jeret´ ro̱n̈go̱ akante e̱kkalte busup´ leka n´elok´ kana. Jeret´ ro̱n̈go̱ akan hor̤o khet n´elte dayage Jotin Hembrom ka̤uma̤ue rak´et´ kana. Jumi la̤git´ Jotin Hembrom sa˜o ad̤epase upa̤jila̤ reak´ Mit̤hapukur upa̤jila̤ Durgamoti atoren goc´ akan Mofiz Uddin ren kor̤a Aziz Miawak´ aema din khonak´ge ka̤pha̤ria̤u calak´ kan tahe˜kana. Jotin Hembrom do̱e me̱net´kana, Nia̤ kha̤tirge Aziz ar uniren kor̤a Ashikur do̱ ran̈gaote hor̤o dare ro̱n̈go̱k´ ran chit̤a̤ukate khet reak´ sanam hor̤o dare jeret´ ro̱n̈go̱ cabaket´ako.

Noa ghot̤na babotre Rongpur adalot re aema mamla nit ho˜ menak´a. Noa ghot̤na babotre Aziz Mia sa˜o galmarao hoyen khan, uni do̱e me̱nkeda, jumi la̤git´ biba̤d menak´ reak´e an̈goc´ket´ reho˜ hor̤o khet jeret´ do̱e be̱mun´´jur keda. Nia̤ babotre Tend̤abar̤i polis todonto kendro ren Incharge Inspector Asaduzzan do̱e bad̤ae ocokeda, ja˜ha˜n olak´ na̤lis do̱ ban̈ n´am akana, N´amlen khange a̤n lekate bebostha hataok´a.

Tuma̤l- Adivasinews

Suluk

Suluk suluk bon khojok´ kana

Sulukge ba̤nuk´ dha̤rtire

Be suluk ren hor̤ onate

Din ko khemaoet´ phurtite.

Dha̤rtiren Raj- porja sanam

Suluk la.git´ko da.da.r. kan

Suluk a.uri rua.r. rege

Be suluk ko janam kan.

Hanhareya jhogr.a jaoge

Suluk ba.nuk´ gharon´j re,

Apa honko tapam kana

Gharon´j d.herok´ kan muca.t´re

Ato somajre suluk la.git´

Ma.n´jhi ho˜ko dohok´ kan.

Suluk la.git´ bica.r bica.rte

Somaj geko bhaget´ kan.

Disom re˜ho˜ disom calaoic´

Da.r.et´ kanae muluk muluk

Suluk la.git´ da.r. da.r. tege

Ba.r.ti kedae be suluk.

Dha.rti ren sanam bigganiko

Ka.mi kanko a.d.i jhuk

Benaoet´ ko suluk jontor

Ona jontor rege be suluk.

Suluk la.git´ manwa judi

Mon´jko ka.mi dha.rti re

Dha.rti puri ba.gi tayom

Suluk bon n´am serma re.

Har.am Bud.hi Reak´ Jhogr.a

Sedae jo.khe.n, kathae, mit´t.en a.d.i khacar. ho.r.e tahe˜kana, sin´ sa.t.up´ge a.ima.i do.e dik dika.u cabakoa. Ja˜ha˜ khongeye hijuk´, se. ka.mi t.hen khongeye hijuk´, e.kkalte dakageye kho.jkoa. Me.nae, De.n daka dak´ ma.nd.i e.m go.t´an´pe. Ado. khojket´ torako e.m go.t´aere ma bogege, ar ban˙khan e.kkalteye dhum uta.rkoa. Me.nae, Nit´ ho˜ a.uripe isina? Cet´pe ka.mi kana nun ha.bic´? Cet´pe cekayet´ tahe˜kana? Bela do. bape n´e.le kana, se. re.n˙ge.c´ bela do. bape bad.aea? Ado.ko metaea, E. se., onka do. alo se.m ro.r.lea. Ka.mi kangeale, ado. ka.mi ka.mitege belak´ kan khan, cet´e me.na? Ar ban˙khan enan sim rak´ khongele ka.mi kana. Ado.e me.n go.t´ket´a, Cet´kope ka.miket´a? De.n se. bhala hisa.b uduk´a.n´pe, ar in´ cet´kon´ ka.mi akat´a dela hisa.b in´ uduk´apea. Ado. a.ima.itaeye me.nket´a, Onka hisa.b tisa.b do.m alo ro.r.a. O.ho.m dar.elena, e.nte amak´ ka.mi do. mit´ go.t.e.ngete n´e.l n´amok´ kana, onate hisa.b ho˜.m uduk´ dar.eak´a. Ar aleak´ do. aemak´a ar khucra. ka.mi kantalea. Ar aleak´ ka.mi do.bon jo.m horayet´a. Oka khon hisa.b do.le la.i dar.eama? Acha besge, gapalan˙ bid.a.utalan˙a. Am ho˜. gapa setak´ sim rak´ khonak´ tina.k´em ka.mia, ona re.t´ jarwaeme, ar in´ ho˜. tina.k´ in´ ka.mia, onan´ re.t´ jarwakak´a. Ado. daka jo.mem hijuk´a, unre onako hisa.b re.t´ do. a.gu daraeme.

Ado.e me.nket´a, Acha besge, gapa ocoak´. De.n tehen´te.t´ e.m ho.t´a.n´pe. Ne.tar do. Agha˜r. din, oka ho˜. ban˙ t.hika.nok´ kana. Mit´ gha.r.itege a.yubok´ kana. E.ne.ge je.d.e.r akan lekam a.ika.ua, ayo.go.! Tikin go.t´enge. Ado. erateye me.nket´a, Ina. bar.e me.nme se.. Ado. cedak´ hisa.b do.m khoj kana? De.n ona reak´ hisa.b

batlaoan´pe ar in´ak´ ka.mi n´e_lpe. Ado_ amge tho_m tokrar. kana. Ado_e me_nket´a, Acha besge, gapanok´ hisa.bbo mila.utabona. Ado_ sa.ri dosar hilok´ uni he_re_l ho_r. do_ sim rak´re kad.ae ar.ak´ idiket´kote e_nok´e jor.aoket´koa. Ado_ mand.ae la.hut´ket´te busup´e gidiket´a, te t.a.nd.iket´ae, ha.r samt.aoket´ae. Ado_ tikinen khan, or.ak´te daka jo_me he_c´ena. Ado_ pa.hil leka onkageye ruhet´et´koa. Ado_ erataeye me_nket´a, Hape_, a.urin´ dakaea. Ar holam me_n akat´a, Gapa do_ hisa.bbon uduga. Ado_ de_n udugme ar in´ ho~_n´ uduk´ama. Ado_e metadea, Ma hisa.btin´me. Sim rak´ kad.an´ ar.ak´ idiket´koa. Ado_ ina. reak´ mit´ go_t.e_ne re_t´ket´a. Ado_ hor.o chit.a.ukaten´ e_nket´a. Ado_ ina. reak´ mit´ go_t.e_ne re_t´ket´a. Ado_ busup´ in´ gid.i gid.iket´a. Ado_ ina. reak´ mit´ go_t.e_ne re_t´ket´a. Ado_ ho_r.o_n´ teket´a. Ado_ ina. reak´ mit´ go_t.e_ne re_t´ket´a. Ado_ ho_ro_n´ ha.r pun´jiket´a, ado_, or.ak´ten´ he_c´ena. Ina. reak´ mit´ go_t.e_ne re_t´ket´a. Ado_e metadea, ma lekhae-tin´me, tina.k´ re_t´ hoeyena me_nte. Ado_e lekha bar.aket´tae do_ turui go_t.e_nge. Ado_e me_n go_t´ket´a, Ma n´e_lme, samani uta.r in´ ka.miket´.

Ado_e metadea, Ona ma e_ke_n mit´ lekan ka.mi kange, juda. tho_ bam ka.mi akat´a. Ona ma e_ke_n hor.o reak´ kange. Ado_ uni he_re_l ho_r. a.d.i garteye ro_r. go_t´ket´a, Am do_ okor cet´ko juda.m ka.miket´a. De_n se_ bhala hisa.b uduk´an´me. Ado_e re_t´ jarwa akat´ tahe~_kana. Onako re_t´ uni saman˙re a.gukateye gid.i go_t´kat´a. Are metadea, Ma lekhaetin´me. Ado_ he_re_l ho_r.e me_nket´a, Ban˙a, e_ke_ e_ke_te hisa.b la.i pa.hila.n´me, e_nkhanten´ lekhaetama.

Ado_e me_nket´a, Acha besge; ma na~ha~k´ mimit´ go_t.e_n pharak horaeme. Sim rak´ hor.on´ hur.un´ket´a – mit´. Racan˙ jo_k´ket´a- mit´. Guric´ in´ gid.iket´a – mit´. Dak´ in´ a.guket´a – mit´. Tha.ri ba.t.ikon´ man´jao sapha a.guket´a- mit´. Gidra.ko dak´ ma.nd.iten´ bodhaoket´koa- mit´. Gupiko ar se~_r.a~ ho_r.ko baskeak´ in´ e_m bar.awat´koa – mit´. Culha.n´ cho~_cket´a – mit´. Se_n˙ge_l in´ jolket´a – mit´. Dak´ in´ basan˙ ket´a – mit´. Dakan´ a.~r.i~c´ a~r.goket´a – mit´. Tur.i ar.ak´ in´ sit´ a.guket´a – mit´. Utuket´an´ – mit´. Daka utukon´ ha.t.in´ket´a – mit´. Ado_ ne~_k´e~_n´ e_m bar.awako kana – mit´. Ado_ ma bujme, mit´ lekan ka.mi kantin´a se_ juda. juda.ge? Arho~ rel gumko renak´ ma ba.n´ la.iet´ kan. Ado_ ma

lekhaeme. Am do᷈ onkatem metan᷈ kana, cet᷈kom ka᷈mi kana me᷈nte. E᷈nte bhala a᷈ima᷈iak᷈ ka᷈mi do᷈ kho᷈ro᷈c᷈ horak᷈ kana se᷈ jo᷈m horak᷈ kana. Ado᷈ oka t᷈hen hisa᷈b do᷈m uduk᷈ dar᷈eak᷈a? Dak᷈em lo a᷈guket᷈ge, ina᷈ ho᷈ mit᷈ gha᷈r᷈itege caba bar᷈ayena. Mun᷈jra᷈ tho᷈ ba᷈nuk᷈an. Ma ado᷈ lekhaeme.

Ado᷈e lekhaket᷈ do᷈ pe᷈ gand᷈a pea hoyena. Khange cet᷈ ho᷈ bae ro᷈r᷈let᷈a, tirup᷈ hapeyenae. Ado᷈ e᷈n hilok᷈ khon a᷈ima᷈i dhomkaoko do᷈e ba᷈gi uta᷈rket᷈a. Ado᷈ erataeye me᷈nket᷈a, Alo se᷈ e᷈kkalte saegat katha do᷈ a᷈ima᷈i hu᷈ya᷈te alope metalea. Ale ho᷈ jo᷈to᷈ak᷈gele ka᷈mi kana. Ado᷈ sedaere oka lekate co᷈n᷈ nia᷈ siok᷈ ar or᷈ak᷈ dap᷈ ar rumok᷈, nia᷈ do᷈e baro᷈nkat᷈lete bale jo᷈t᷈e᷈t᷈et᷈a, ar ban᷈khan jo᷈to᷈ge tho᷈le ka᷈mi go᷈r᷈o᷈ape kangea. Ado᷈ e᷈nre ho᷈ oka lekate co᷈n᷈ sin᷈ sa᷈t᷈up᷈ge ia᷈ a᷈ima᷈i, ia᷈ a᷈ima᷈ipe ruhet᷈ akale tahena. Ado᷈ mase᷈ bhala aleak᷈ ka᷈mige n᷈e᷈ltalepe. Ar ban᷈khan e᷈nte nia᷈ siok᷈ chad᷈akate ka᷈mikak᷈re do᷈bon pherao hatar᷈ok᷈a se᷈ cet᷈a? Ado᷈ eratae una᷈k᷈ ha᷈bic᷈e ro᷈r᷈ idiket᷈re ho᷈ nui he᷈re᷈l ho᷈r᷈ do᷈ cet᷈ge bar ro᷈r᷈let᷈a. Ado᷈ o᷈ne᷈ onkate uni khacar᷈ he᷈re᷈l ho᷈r᷈ do᷈e bhagao ocoyena, ado᷈ e᷈kkalteye seta baragena. Seta o᷈ne᷈bon le᷈hakoa, to᷈be᷈ko jo᷈ma. Ado᷈ onkage abo he᷈re᷈l ho᷈r᷈ do᷈ a᷈ima᷈iren seta kanabo. Tinre a᷈bukok᷈ko metabona, un uta᷈rbon jo᷈met᷈a.

Source: Santal Folk Tales

T᷈ika᷈ Hatao La᷈git᷈ ko Registration Dar᷈eak᷈a 18 Serma Umer Ren Ho᷈

Ko᷈ro᷈na virus khon rukhia᷈ n᷈am la᷈git᷈ t᷈ika᷈ hatao ko reak᷈ umer do ko᷈mao reak᷈e got᷈akeda sarkar. T᷈ika᷈ hatao reak᷈ umer do 18-25 bo᷈ho᷈r doho hoyena. Nia᷈ cando reak᷈ (October) muca᷈t hapta khonak᷈ge registration reak᷈ ka᷈mihora do᷈ eho᷈b la᷈gido᷈k᷈ kana.

Then´ Sombar (11 October) tikin okte Sastho Odhodoptor ren Line Director ar t.ika. kormosuci ren ak´yuric´ Dr. Shamsul Hoqe khoboria.ko (sambadik) noa babotrey la.iat´koa.

Tuma.l- Bangladesh pratidin

E Ho Jua.n

E ho Jua.n

Koclon ocok´kan ja.tiak´ homor rak´te

Nit ho˜ cedak´

Ba.nuk´ tama audha.n?

Goc´ gopoc´ ar jabor dokhol

Ka.mi kanko soetanren dol

N´en´el kan com ban˙ co

Ja.pit´ akadam nirodhol?

Lekcarako la.t.u la.t.u

Mil ba.nuk´a ka.mire

Onko gema et.ket.o˜r.e˜

Ren´gec´ koak´ Bha.la.ire.

Ha.ti

Janwar do celeko metakoa? E gidra.ko! Mimit´ hor. or.ak´re ek do ga.i d.an˙gra, ekk do merom bhid.i, ek do sukri menak´kotaoea. Ar ba.nuk´kotapere ho˜ atore tho menak´kogea! Ponea jan˙ga menak´takote pon jan˙gawan janwarko metakoa. Ha.tipe n´el akat´koa? Uni naksarey n´elok´ kan uni doe ha.ti kana. Ha.ti do pon jan˙gawan janwar kanako. Ha.ti do ga.i d.an˙grako khon do a.d.itet´ko la.t.ua. Napr.ak´ ha.ti do gel moka ha.bic´ko usula.

Hot.ok´ do a.d.i khat.ogetakoa, ar sund.tako ma tawar tawar jelen´ge. Sund. muca.t´re do a.d.i mon´j khuipa.k´getakoa. Ha.ti do sanaleko khan, sund. do onte note lawak´ la.tin´ko hurla. dar.eak´a, ar ja˜ha˜nak´ sap´kateko lebda dar.eak´a. Sund.re a.d.i dar.e menak´takoa. La.t.u la.t.u dare d.a.rko or cagat´ dar.eak´a ar mot.a mot.a mund.ha.t´ ho˜ko tul idi dar.eak´a. Hot.ok´ khat.ogetakote sund.tege jomak´ko rakaba. Sund.te dak´ n´u˜i jokhec´em n´elleko khan dom ma.lun˙ uta.rk´ok´a. Sund. muca.t´e bhuga.k´ menak´a, ar ona do mu˜ kana. Mu˜tege dak´ ho˜ko surka.u adera, ar sund. kur.ba.n˙kate mocareko solon˙ got´kak´a. Onkage sund.tege hor.more ho˜ dak´ko phurka.ujon˙a, ar baberko reak´ tonolkoko rar.a dar.eak´a. Napr.ak´ napr.ak´ barea sond.a d.at.a menak´takoa, ona do a.d.itet´ ket.ec´takoa. Onakin d.at.ate do akoren ba.iri ta.rup´ emanko sobok´ cagar.koa.

Lutur do d.halkagetakoa. Onatege hor. hopon dobon mena, “ Ha.ti do hat.ak´ leka lutur menak´takoa”. Ar me˜t´kin do hor.mo hisa.b a.d.i ka.t.ic´getakoa. Ha.ti do sad.e an´jom a.d.iko kusik´a. Ja˜ha˜nak´ mo˜n´j sad.eko an´jomle khan, a.d.i ra.ska.ko tar.ama; ban˙khan et.ak´ okte do gar.dham gur.dhumko tar.ama, ar ror. ho˜ko bujha.ua.

Ha.ti do dak´re ho˜ko paera dar.eak´a. Paerak´ jokhec´ sund.tet´ do cot.teko tulkak´a. A.sul ha.tiren mit´t.en jok´tonic´ menaea. Uni doko metaea “ ma.hut”. Unige jomak´ doe t.alaoea. Ma.hutak´ hukum lekae calak´a. Sedae do la.t.u la.t.u raj hor. ha.tiko dohoyet´ko tahe˜kana. Ha.ti do d.a.r baklak´ ar sakamko joma.

12-17 Bo_cho_r Ren 30 Lakh Pa.t.hua.ko A.d.i Usa.rage Ko_ro_na T.ika. ko N´ama. Sasthomontri

A.d.i usa.rage 12-17 bo_ho_r ren pa.t.hua. gidra.ko ko_ro_na t.ika.ko n´ama. Onko do Pfizer ar Moderna t.ika ko n´ama me_nte Sasthomontri Jahid Malek do_e bad.ae ocokeda. Tehen´ Robibar (10 September) Mohakhali reak´ Bangladesh college Of Physician And Surgeon re Covid-19 Vaccine ar Somosamoik babotre mit´ sombad sonmelonre Montri do. noako kathae me_nket´a. Uni do. arho˜e me_nkeda, Nitok´ Pfizer reak´ 60 lakh t.ika. pun´ji menak´a. Nia. 6o lakh t.ika. do. 30 lakh pa.thua. gidra.ko n´ama se_ko emakoa. Arho˜ calak´kan nia. candorege 70 lakh t.ika. hijugok´a. Unre pa.t.hua. gidra.ko ko_ro_na t.ika. emako okte ja˜ha˜n o_kula.n do. ban˙ hoyogo_k´a.

Tuma.l- Kalerkantho